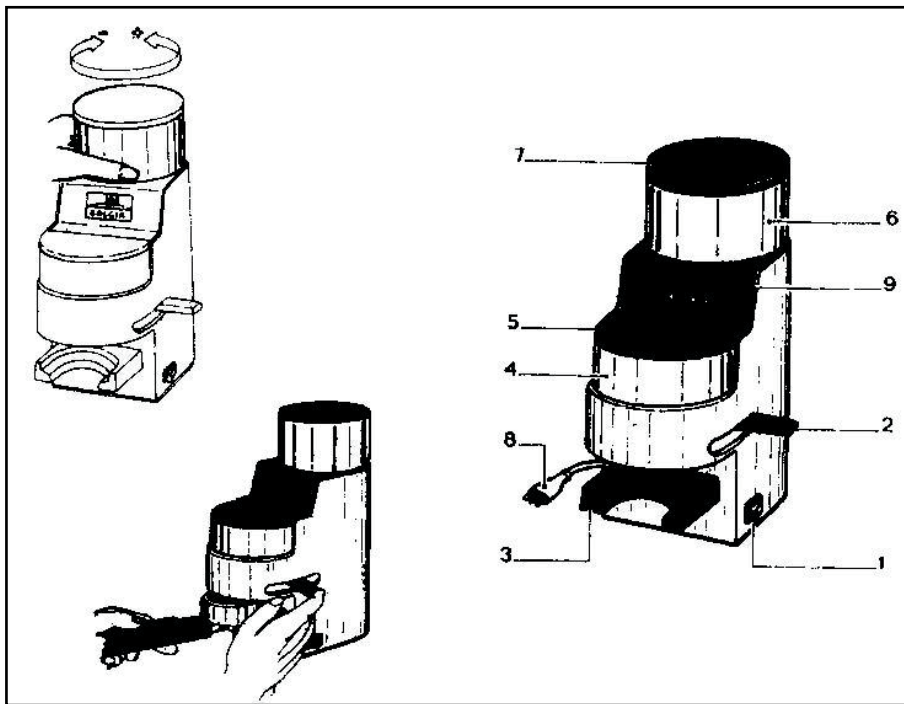




GAGGIA

type MDF





TYPE MDF (Italiano)

GENERALITÀ MACINACAFFÈ

- Il macinadosatore di caffè GAGGIA è stato studiato e realizzato accuratamente per un impiego in famiglia o in piccole comunità, del tutto simile nei suoi componenti ad un macinadosatore per bar. Esso consente di ottenere caffè macinato a partire da caffè tostato in grani, garantendo la costanza di granulazione del macinato. La finezza di granulazione è agevolmente regolabile. Inoltre il macinacaffè GAGGIA è dotato di dosatore con prelievo automatico a leva che consente di ottenere una dose ottimale di caffè necessaria ad una o due tazze di BARCAFFÈ.

MESSA IN SERVIZIO

- Accertarsi che nell'ambiente dove s'intende installare l'apparecchio sia disponibile una alimentazione elettrica idonea al voltaggio dell'apparecchio;
- Riempite il contenitore del caffè di grani; azionando l'interruttore (1) si avvia il macinacaffè. Non azionate l'interruttore quando il contenitore del caffè in grani (6) è vuoto per non surriscaldare il motore;
- Scegliere il grado di macinatura desiderato. L'apparecchio può essere predisposto per 34 gradi differenti di macinatura. Il numero crescente corrisponde ad una macinatura più grossa. In genere per un caffè espresso "all'italiana" il grado di macinatura suggerito è dal 2 al 10;
- Per stabilire la giusta macinatura del caffè per la prima volta è consigliabile macinare 10/20 gr di caffè ed esaminare la resa. Fare un caffè e osservare se l'erogazione del caffè è troppo veloce o troppo lenta:
Troppo veloce: vuol dire che la macinatura del caffè è troppo grossa e la bevanda risulterà debole e inconsistente
Troppo lenta: vuol dire che la macinatura del caffè è troppo fine e la bevanda risulterà forte e densa
Regolare: vuol dire che avete ottenuto la giusta macinatura del caffè e la bevanda risulterà aromatica e gradevole
- È molto importante chiarire che ogni tipo di caffè ha bisogno di una particolare macinatura in quanto non tutti i caffè sono composti dalle stesse qualità e ogni miscela subisce una tostatura che varia da torrefattore a torrefattore. Per questa ragione le macchine possono assumere differenti posizioni e starà a voi stabilire la corretta posizione delle stesse.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Pulizia generica:

- la manutenzione e la pulizia possono essere effettuate soltanto quando il macinadosatore è scollegato alla rete elettrica;
- non immergere il macinadosatore nell'acqua e non inserire i componenti nella lavastoviglie;
- non utilizzare oggetti accuminati o prodotti chimici aggressivi (solventi) per la pulizia;
- non asciugare il macinadosatore e/o i suoi componenti utilizzando un forno a microonde e/o un forno convenzionale;
- per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno morbido inumidito con acqua.

ISTRUZIONI SUL CAVO ELETTRICO:

Per un'eventuale sostituzione del cavo alimentazione rivolgersi al più vicino centro assistenza autorizzato Gaggia

- | | |
|---|--|
| 1) Interruttore | 6) Contenitore caffè in grani |
| 2) Leva azionamento dosatore | 7) Coperchio contenitore caffè in grani |
| 3) Supporto coppa porta-filtro | 8) Cordone con spina |
| 4) Contenitore caffè macinato | 9) Numeratore posizione macine |
| 5) Coperchio contenitore caffè macinato | 10) Spia indicatrice del grado di macinatura |

TYPE MDF (English)

GENERALITIES

- The GAGGIA coffee grinder has been created and developed to be used at home or by small communities, but it is quite similar to a professional grinder in all of its components. It provides grounded coffee from grains. The grinding may be always controlled. In addition, it is equipped with an automatic lever doser unit that gives you the exact dose to obtain an excellent bar coffee.

INSTALLATION

- Make sure that there is an adequate plug and voltage in the place where you intended to use the machine;
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or in event of appliance faults or damages. Replace the power cord only with an original part from your nearest authorized Gaggia service center;
- Fill the container with coffee grains. Turn on the switch (1). Do never turn the power switch on if the grains container is empty (6) to avoid overheating the motor;
- Choose the grinding size. The machine is already programmed to give you 34 different grinding sizes. The higher number corresponds to a thicker grinding. Normally we suggest pulling the grinder between numbers 2 and 10 to obtain an Italian style coffee;
- To establish the correct grinding for the first time, we recommend to grind 10/20 grams of coffee and to examine the grinding size. Make a coffee and watch carefully if the coffee is coming out too fast or too slow:
 - Too fast:* indicates that the ground coffee is too thick and the beverage will become weak and thin
 - Too slow:* indicates that the ground coffee is too fine and the coffee will result thick and strong
 - Regular:* indicates the correct grinding and you'll have a very tasty and aromatic coffee
- It's very important to say that each kind of coffee needs a particular grinding, since not all the blends are composed of the same quality of coffee, and also because the roasting may be different from one producer to another. It will be up to you to determine the best position.

CLEANING AND MAINTENANCE:

General cleaning:

- the grinder/doser unit must be unplugged from the electrical outlet before any cleaning or maintenance work is performed;
- do not put the grinder/doser in water and do not wash any of its components in the dishwasher;
- do not use sharp or abrasive cleaning instruments or aggressive chemical products (solvents) when cleaning;
- do not dry the grinder/doser or any of its component parts in a microwave or conventional oven;
- clean the unit only with a soft moist cloth (water only).

INSTRUCTION FOR POWER CORD:

Replace the power cord only with an original part from your nearest authorized Gaggia service center

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1) Power switch | 6) Coffee grains container |
| 2) Doser meter switch | 7) Coffee grains container cover |
| 3) Filter holder support | 8) Power cord |
| 4) Ground coffee container | 9) Grinding position indicator |
| 5) Ground coffee container's cover | |

TYPE MDF (Français)

GENERALITES MOULIN A CAFÉ

- Le moulin doseur à café GAGGIA a été étudié et réalisé avec soin pour un usage familial ou de groupe, semblable en tous points à un moulin doseur pour bar. Ceci permet d'obtenir du café moulu à partir de café en grains, garantissant la constance de grain de la mouture. La finesse de grain est facilement réglable. En outre, le moulin à café GAGGIA est doté d'un doseur à prélèvement automatique à levier qui consent d'obtenir une dose de café exacte nécessaire pour un ou deux tasses de BARCAFÉ.

MISE EN SERVICE

- Assurez-vous que là où vous voulez installer l'appareil, il y ait une alimentation électrique adaptée au voltage et à l'absorption de l'appareil et complétée par la prise de terre adaptée;
- Remplissez le récipient à café de grains; en appuyant sur l'interrupteur (1) le moulin à café démarre. N'appuyez pas sur l'interrupteur quand le récipient à café en grains (6) est vide, pour ne pas surchauffer le moteur;
- Choisissez le degré de mouture désirée. L'appareil peut être programmé pour 34 degrés différents de mouture. Le numéro croissant correspond à une mouture plus grosse. En général pour un café espresso à l'italienne le degré de mouture suggéré est de 2 à 10;
- Pour établir la mouture exacte du café pour la première fois, nous vous conseillons de moulin 10/20 gr de café et d'examiner le résultat. Faire un café et observer si l'écoulement du café est trop rapide ou trop lent:
 - Trop rapide:* cela veut dire que la mouture du café est trop grosse et le café deviendra peu fort et inconsistant
 - Trop lent:* la mouture du café est trop fine et le café deviendra fort et dense
 - Régulier:* vous avez obtenu la mouture juste pour le café et il en deviendra aromatique et agréable
- Il est très important d'expliquer que chaque type de café a besoin d'une mouture particulière dans le sens où tous les cafés n'ont pas les mêmes qualités. Pour ces raisons les moutures peuvent avoir un grade différent et c'est à vous de établir le grade qui vous convient.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Nettoyage général:

- l'entretien et le nettoyage ne peuvent être effectués que lorsque le moulin-doseur est débranché du réseau électrique;
- ne pas plonger le moulin-doseur dans l'eau et ne pas insérer ses pièces dans le lave-vaisselle;
- n'utiliser ni objets acérés, ni produits chimiques agressifs (solvants) pour le nettoyage;
- ne pas sécher le moulin-doseur et/ou ses éléments au four à micro-ondes ou au four traditionnel;
- Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux imbibé d'eau.

INSTRUCTIONS SUR LE CABLE ELECTRIQUE :

S'il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, s'adresser au centre d'assistance agréé Gaggia le plus proche

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Interrupteur | 6) Récipient café en grains |
| 2) Levier actionnement doseur | 7) Couvercle récipient café en grains |
| 3) Support coupe porte-filtre | 8) Cordon avec prise |
| 4) Récipient café moulu | 9) Numérateur position mouture |
| 5) Couvercle récipient café moulu | |

TYPE MDF (Deutsch)

ALLGEMEINES ÜBER KAFFEE-MÜHLEN

- Das kombinierte Kaffee-Mahl - und Dosier-Gerät GAGGIA wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und hergestellt und zwar zur Verwendung im Familienkreis oder in kleinen Gemeinschaften und ist es hinsichtlich seiner Bestandteile einem Mahl- und Dosier-Gerät für kleine Gesellschaftskreise ganz ähnlich. Es ermöglicht gemahlene Kaffee von geröstetem Bohnenkaffee ausgehend zu erhalten unter Gewährleistung der gleichbleibenden Körnungs-Größe des gemahlene Kaffees Diese Körnungsgröße ist bequem einstellbar. Ausserdem ist die Kaffee-Mühle GAGGIA mit einer Dosiervorrichtung versehen und für automatische Entnahme mittels Hebelbetätigung, die es erlaubt die zum Erhalt der gunstigsten Dosis für eine oder zwei Tassen "Bar" - Kaffee erforderliche Menge abzugeben.

INBETRIEBNAHME

- Man muß sich vergewissern daß in dem zur Aufstellung des Geräts vorgesehenen Raum auch ein Stromanschluß geeigneter Spannung möglich ist;
- Füllen Sie zunächst den Kaffee-Behälter mit Bohnenkaffee; bei Betätigung des Schalters (1) kommt die Kaffe-Mühle in Gang. Betätigen Sie nie den Stromschalter wenn der Bohnen-Kaffee-Behälter (6) leer ist damit der Motor nicht überhitzt wird;
- Wählen Sie nun den erwünschte Mahl-Feinheitsgrad Das Gerät kann gemäss 34 unterschiedlichen Mahl-Feinheitsgraden erbeiten; Die zunehmenden Nummern entsprechen einer gröberer Mahlung. Gewöhnlich beträgt für den "Express-Kaffee - caffè espresso auf italienische Art" die empfohlene Mahl-Graduierung zwischen 2 und 10;
- Zwecks richtiger Einregulierung der Mahlungsfineheit des Kaffees empfiehlt es sich beim ersten Mal zwischen 10/20 g Kaffee zu mahlen und dann die Ausbeute zu prüfen. Stellen Sie einen Kaffee als Probe her und prüfen ob die Abgabe desselben zu rasch oder zu langsam verlief:
Falls zu schnell: bedeutet es, daß der Kaffee zu grob gemahlen ist und das Getränk erweist sich als schwach und ohne Kraft
Falls zu langsam: so bedeutet es, daß der Kaffee zu fein gemahlen ist und das Getränk erweist sich als stark und dabei dickflüssig
Richtig: heißt nun, daß Sie die richtige Mahlungsfineheit des Kaffees getroffen haben und das Getränk erweist sich jetzt als aromatisch und angenehm
- Es ist äußerst wichtig erläutern, daß jede Kaffee-Sorte einer besondere Mahlfineheit verlangt, denn nicht alle Kaffee-sorten sind aus den gleichen Qualitäten zusammengesetzt und jede Mischung erfährt ihre besondere Röstung, welche vom einem Kaffee-Röster abwechselt. Aus diesem Grunde können die Kaffee-Mühlen unterschiedlich eingestellt sein und es liegt an Ihnen selbst die richtige Einstellung zu treffen.

REINIGUNG UND WARTUNG:

Allgemeine Reinigung:

- die Schritte der Wartung und der Reinigung dürfen nur ausgeführt werden, nachdem der Netzstecker des Mahl- und Dosierwerks gezogen wurde;
- das Mahl- und Dosierwerk darf nicht in Wasser eingetaucht werden; die einzelnen Komponenten des Mahl- und Dosierwerks dürfen nicht in den Geschirrspüler gegeben werden;
- benutzen Sie zur Reinigung und Wartung des Gerätes weder scharfe Gegenstände noch chemisch aggressive Stoffe (Lösungsmittel);
- das Mahl- und Dosierwerk bzw, seine Komponenten dürfen nach der Reinigung nicht getrocknet werden, indem sie in einen Mikrowellenherd oder einen konventionellen Küchenherd gegeben werden;
- benutzen Sie zur Reinigung einen weichen, mit Wasser befeuchteten Lappen.

HINWEISE ZUM NETZKABEL:

Wenden Sie sich zum Austausch des Netzkabels immer an das nächste Gaggia-Kundendienstcenter

- | | |
|--|--|
| 1) Schalter | 6) Behälters für den Bohnenkaffee |
| 2) Schalthebel zur Betätigung des Dosiergeräts | 7) Deckel des Behälters für den Bohnenkaffee |
| 3) Lagerung der Filter-Halter-Wanne | 8) Leitungs-Schnur mit Stecker |
| 4) Behälter für den gemahlene Kaffee | 9) Zählwerk für die Stellung der Mahlwerke |
| 5) Deckel des Behälters für den gemahlene Kaffee | 10) Anzeige des Mahlungsfineheitsgrades |

GENERALIDADES

- El molinillo GAGGIA ha sido estudiado para uso familiar o de pequeña comunidad, pero sus componentes son iguales a aquellos profesionales. Esto permite obtener cafe molido a partir de cafe en grano garantizando una molienda consistente. La fineza de la molienda es regulable. Aparte, el molinillo GAGGIA esta dotado de un medidor automatico que permite obtener la dosis de cafe necesaria para una o dos tazas de cafe de BAR expreso.

Escoja el grado de molienda que desea. El molinillo esta programado para realizar 34 diferentes grados de molienda. El numero ascendente corresponde a una molienda mas gruesa. En general, para obtener un verdadero expreso a la italiana se segiere una molienda entre el segundo y el decimo grado.

FUNCIONAMIENTO

- Asegurese de que en el lugar donde se pretende instalar el aparato se encuentre una toma de corriente adecuada;
- Llene el deposito con cafe en grano;
- No encienda el interruptor cuando el deposito este vacio para evitar un inutil sobrecalentamiento del motor;
- Para establecer la molienda, la primera vez, es aconsejable moler 10/20 gms de cafe a modo de prueba. Prepare un cafe y observe si sale demasiado rapida o demasiado lentamente:

Demasiado rapido: significa que la molienda es demasiado gruesa y el cafe resultara debil e inconsistente

Demasiado lenta: la molienda es demasiado fina y el cafe le resultara espeso y fuerte de sabor

Regular: es la molienda correcta y su cafe resultara aromatico y agradable

- Es importante aclarar que cada tipo de cafe necesita una molienda diferente ya que no todos los cafes son de la misma calidad y varia la mezcla de cafe tostado. Asi pues, las moliendas pueden resultar diferentes, solo usted determinara el grado de molienda preferido.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Limpieza general:

- el mantenimiento y la limpieza se efectuarán, exclusivamente, cuando el molinillo - dosificador esté desenchufado de la red eléctrica;
- no sumerja el molinillo - dosificador en el agua y no lave los componentes en el lavavajillas;
- no utilice objetos puntiagudos, ni productos quimicos agresivos (disolventes) para efectuar la limpieza;
- no seque el molinillo - dosificador, ni sus componentes en el horno de microondas, ni en el horno convencional;
- para limpiar el artefacto, emplee un paño soave, humedecido con agua.

INSTRUCCIONES ACERCA DEL CABLE ELÉCTRICO:

Si es preciso cambiar el cable de alimentación del artefacto, dirijase al centro de asistencia técnico autorizado de Gaggia, más cercano a su domicilio

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1) Interruptor | 6) Deposito del cafe en grano |
| 2) Manopla del medidor de cafe | 7) Tapa del deposito del cafe en grano |
| 3) Soporte porta-filtro | 8) Cable con enchufe |
| 4) Deposito de cafe molido | 9) Numerador de is posision de molienda |
| 5) Tapa del deposito del cafe molido | |

MOEDOR DE CAFE - GENERALIDADE

- O moedor-dosador de café GAGGIA foi estudado e realizado cuidadosamente para um uso familiar ou para grupos sociais com numeros similares de componentes, muito parecida nos seus elementos a um moedor-dosador usado em bares. Esta máquina possibilita a obtenção de café moído a partir dos graos de café tostados, garantindo a homogeneidade de granulagem do produto moído.

A fineza de granulagem do café moído é habilmente regulável; além disso, o moedor Gaggia é dotado de dosador com tiragem automática, o qua consente de obter a dose ideal e necessária para uma ou duas taças de café de BARCAFFE.

FUNCIONAMENTO

- Antes de tudo, deve certificar-se se no local onde tenciono colocar a máquina existe uma tomada eléctrica com voltagem idónea à do aparelho;

- Encha o contentor para o café em grão; accionando o interruptor (1) apronta-se o moedor de café;

Não carregue no interruptor quando o contentor dos grãos de café (6) está vazio, para nao aquecer demasiadamente o motor;

- Escolha o grau de moagem desejado. A máquina é predisposta para 39 graus diferentes de moagem. O numero crescente indica e corresponde a uma moagem maior. Geralmente para um expreso à 'italiana' o grau de moagem aconselhado é de 2 a 10;

- Para estabelecer a moagem justa do café na primeira vez qua usar a máquina aconselha-se a moagem de 10/20 gr de café e a observação do rendimento. Faça um café e observe se a distribuição do mesmo é demasiadamente rápida ou demasiadamente lenta:

Muito rápida: quer dizer que a moagem do café é grossa demais e a bebida será de pouca consistência e fraca

Muito lenta: quer dizer qua a moagem do café é fina demais e a bebida será densa e forte

Regular: quer dizer que você obteve uma moagem justa do café, e a bebida será aromática e agradável

- E muito importante esclarecer que cada tipo de café tem o seu tipo de moagem particular, porque nem todos os cafés sao compostos idênticamente e cada torragem varia de torrefactor a torrefactor. Por estas razões as mãos podem assumir posições diferentes e cabe-vos a vós estabelecer a posição correcta das mesmas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Limpeza geral:

- a manutenção e a limpeza podem ser efectuadas somente quando o moedor/dosador estiver esligado da rede de electricidade;
- não imergir o moedor/dosador na água e não colocar os componentes na máquina de lavar louças;
- não utilizar objetos pontiagudos ou produtos químicos agressivos (solventes) para fazer a limpeza;
- não enxugar o moedor/dosador e/ou os seus componentes utilizando um forno micro-ondas e nem um convencional;
- para efectuar a limpeza do aparelho utilize um pano macio humedecido com água.

INSTRUÇÕES SOBRE O FIO ELÉCTRICO:

Para uma eventual troca do fio de electricidade dirija-se ao centro de assistência autorizado da Gaggia mais próximo

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Interruptor | 6) Contentor do café em grão |
| 2) Peça de accionamento do dosador | 7) Tampa do contentor de café em grão |
| 3) Suporte do porta-filtro | 8) Fio com ficha eléctrica |
| 4) Tampa do contentor do café moido | 9) Numerador das posições das mòs |
| 5) Contentor do café moido | 10) Indicador do grau da moagem |

TYPE MDF (Nederlands)

MACINACAFFE-GAGGIA - GAGGIA-KOFFIEMOLEN ALGEMEENHEDEN

- De GAGGIA-koffiemolen is speciaal uitgedacht en ontworpen voor huishoudelijk gebruik, doch is in al zijn onderdelen volledig identiek aan een koffiemolen voor professioneel gebruik. Met de GAGGIA-Koffiemolen worden de gebrande koffiebonen tot een gelijkmatige poeder gemalen. De graad van korrel-fijnheid is regelbaar. Bovendien is de GAGGIA-koffiemolen uitgerust met een automatisch doseermechanisme, waardoor de juiste hoeveelheid koffie voor èèn of twee kopjes BARCAFFE verkregen wordt.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Controleer of er in de ruimte waar u het apparaat wilt plaatsen een elektriciteitstoevoer is die overeenkomt met het voltage en het verbruik van het apparaat;
- Vul de koffiehouder met koffiebonen; door de schakelaar (1) aan te draaien, wordt de koffiemolen in werkin gesteld. Draai de schakelaar niet aan wanneer het bakje voor de koffiebonen (6) leeg is, dit om het warmlopen van de motor te vermijden;
- Kies de gewenste korrel-fijnheid. Het apparaat kan op 39 verschillende standen van korrel-fijnheid ingesteld worden. Hoe hoger de stand, des te grover zijn de korrels. Over het algemeen wordt voor een Italiaanse espresso stand 2 tot 10 aangeraden;
- Om de juiste korrel-fijnheid vast te stellen, kunt u de eerste keer beter slechts 10 à 20 gram koffie malen, dan ziet u het resultaat. Zet nu de koffie en kijk hoe de koffie uit het koffiezetapparaat loopt: te vlug of te langzaam:
Te vlug: betekent dat de koffiebonen te grof gemalen werden u krijgt dan een slappe en "dunne" koffie
Te langzaam: betekent dat de koffiebonen te fijn gemalen werden, u krijgt dan een sterke en "dikke" koffie
Normaal: betekent dat de koffiebonen op de juiste stand gemalen werden, uw koffie is smakelijk en rijk aan aroma
- Vergeet niet dat iedere koffiesoort op een bepaalde manier gemalen moet worden, aangezien niet alle koffiesoorten uit dezelfde kwaliteiten bestaan en ieder mélange op een bepaalde wijze geroosterd wordt die varieert van de ene tot de andere koffiebrandrij. Probeer u zelf daarom de verschillende gradaties van korrel-fijnheid uit.

REINIGING EN ONDERHOUD:

Algemeen onderhoud:

- onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd nadat de stroomtoevoer naar het maal- en doseerapparaat is uitgeschakeld;
- dompel het apparaat niet onder water en zet geen onderdelen ervan in de vaatwasser;
- gebruik voor het reinigen geen puntige voorwerpen of bijtende chemische producten (oplosmiddelen);
- droog het maal- en doseerapparaat en/of componenten ervan nooit in een magnetron en/of in een gewone oven
- gebruik voor het reinigen van het apparaat een zachte, met water bevochtigde doek.

AANWIJZINGEN MET BETREKING TOT HET ELEKTRISCHE SNOER:

Raadpleeg voor het eventueel vervangen van het elektrische snoer het dichtstbijzijnde bevoegde Gaggia Servicecentrum

- | | |
|--|--|
| 1) Schakelaar | 6) Bakje voor koffiebonen |
| 2) Hefboompje voor het doseren van de hoeveelheid koffie | 7) Deksel van het koffiebonen-bakje |
| 3) Steun van de filterhouder | 8) Elektrische snoer met stekker |
| 4) Bakje voor gemalen koffie | 9) Stand-regelaar voor gemalen koffie |
| 5) Deksel van het gemalen-koffie-bakje | 10) Signaal dat de graad van korrel-fijnheid, aanduidt |

TYPE MDF (Dansk)

KAFFEKVÄRNEN .

- Kaffedoseringskvärnen GAGGIA er fremstillet til brug i hjemmene og i større husholdninger, den besidder de samme egenskaber som de større kaffekværne fremstillet til "barene". Den garanterer de ristede kaffebønner en ensartet og perfekt malning. Finheden af den maledede kaffe kan reguleres efter ønske. Yderligere er kaffekværnen GAGGIA forsynet med et automatisk kaffemål, der ved et let greb i doseringshåndtaget vil give den rigtige mængde kaffe til tilberedningen af een eller to koppe af den fremragende ESPRESSO.

BRUGSANVISNING

- Sikre Dem af strømspændingen i Deres elnet svare til maskinens typeskilt;
- Fyld beholderen med kaffebønner; tryk på kontakten (1), og kaffekværnen tændes. For ikke at overophede motoren, må De aldrig tænde for maskinen når der ikke er kaffebønner i beholderen;
- Vælg den finhedsgrad De ønsker til malningen af kaffen. Apparatet kan male på 39 forskellige finhedsgrader. Jo højere nummer, jo grovere formaling. Ved en normal formaling til en 'italiensk espresso' anbefales det, at indstille apparatet på mellem 2 og 10;
- Når De for første gang skal finde frem til den for Deres kaffe rigtige malning, er det tilrådeligt først at lave en "prøvemaling" af ca 10/20 gr kaffe. Tilbered en kop espresso, og læg mærke til: om udsviningen af espressoen er for hurtig eller for langsom:
For hurtig: det betyder at bønnerne er malet for groft og espressoen vil være for tynd og intetsigende
For langsom: det betyder at malningen af kaffen er for fin, og espressoen vil være for stærk og for "tyk"
Korrekt: betyder at De opnår den rigtige malning af kaffen, og Deres espresso vil blive rig på aroma og velsmægende
- Det er meget vigtigt at vide, at hver type kaffebønner har brug for sin specielle malning, fordi ikke alle kaffebønner har samme kvalitet, og fordi hvert kaffemærke har sin egen blanding af kaffe og ristning af bønnerne. Det er derfor apparatet skal indstilles på malningsgraden der passer til de kaffebønner De bruger.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

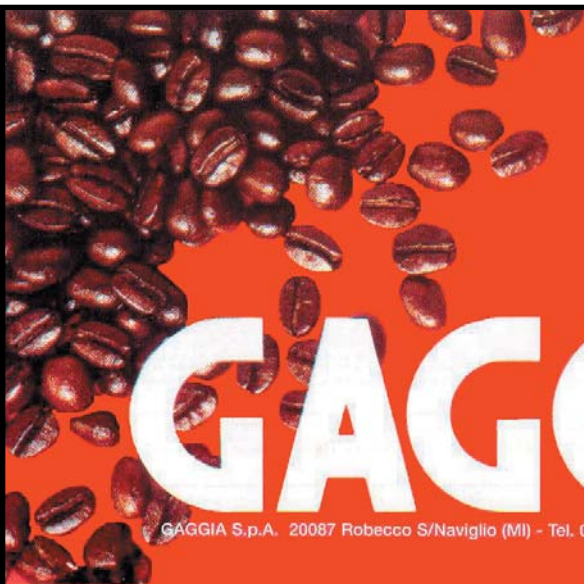
Ved almindelig rengøring:

- vedligeholdelse og rengøring må kun udføres når doseringsmåleren til kaffemøllen er afmonteret fra el-anlægget;
- søt ikke doseringsmåleren til kaffemøllen i vand og vask ingen af dens komponenter i opvaskemaskinen;
- brug ikke skarpe genstande eller kemisk aggressive produkter til rengøringen (opløsningsmidler);
- tør ikke kaffemølledele og/eller dens komponenter ved hjælp af mikrobølgeovn og/eller en normal ovn;
- til rengøring af apparatet brug en blød klud gjort fugtig med vand.

INSTRUKTION TIL DET ELEKTRISKE KABEL:

Til eventuel udskiftning af det elektriske kabel henvend Dem til det nærmeste assistance center som er autoriseret af Gaggia

- | | |
|--|---|
| 1) Afbryder | 6) Beholder til kaffebønner |
| 2) Håndtag til dosering | 7) Låg til beholderen til kaffebønner |
| 3) Sløtte til filterholder | 8) Elledning med stik |
| 4) Beholder til den maledede kaffe | 9) Indstillingsknap til finhedsgraden af den maledede kaffe |
| 5) Låg til beholderen til den maledede kaffe | 10) Kontrol der viser finhedsgraden til malningen |



GAGGIA

GAGGIA S.p.A. 20087 Robecco S/Naviglio (MI) - Tel. 02/949931 - Fax 02/9470888 - E-mail: gaggia@gaggia.it

